TRIBUNALE DI SIENA
Area Civile
Volontaria Giurisdizione

N. 2627/2026 R.G.V.G.

VERBALE DI GIURAMENTO

L'anno duemila ventisei e questo dì 27 (ventisette) del mese di luglio avanti al sottoscritto Cancelliere è personalmente comparso il signor [redacted] nato a [redacted] il [redacted] residente in [redacted], codice fiscale [redacted] (iscritto/non iscritto all'Albo dei Consulenti Tecnici del Tribunale di Siena), identificato a mezzo: Carta d'identità elettronica n. [redacted] rilasciata dal Comune di Siena il 13.10.2020 con scadenza 14.07.2031, il quale chiede di asseverare con giuramento la traduzione dalla lingua giapponese alla lingua italiana del documento che precede unito in: originale~~/copia conforme all'originale/fotocopia semplice~~.

Il Cancelliere, previa ammonizione sulla responsabilità penale (art. 483 c.p.) derivante da dichiarazioni mendaci, invita il comparente al giuramento, che egli presta ripetendo: **"Giuro di avere bene e fedelmente adempiuto alle operazioni affidatemi e di non aver avuto altro scopo che quello di far conoscere ai Giudici la verità".**

Letto, confermato e sottoscritto.

IL TRADUTTORE

IL FUNZIONARIO GIUDIZIARIO
Dott.ssa Carmen Valentino